

NOWE SIEMIANOWICE

BEZPŁATNA GAZETA SAMORZĄDOWA

NR 10 (148)

www.nowe.siemianowice.pl

21 MAJA 2014

OSIEDLE BANÓW

Przetajka

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE

BUDŻET OBYWATELSKI 2015

ZDECYDUJ!

MIESZKAŃCY ZDECYDUJĄ

CZYTAJ STR. 4-5

Prezydent Miasta Siemianowice Śląskie Jacek Guzy zaprasza na

DZIEŃ DZIECKA

1 CZERWCA od godz. 11.00

NA RYNKU MIEJSKIM

Prezydent Miasta Siemianowice Śląskie
SCK



OD REDAKCJI

Zostałem zastrzelony pytaniem

Pisaliśmy niedawno na naszych łamach o tym, iż prezydent Jacek Guzy wystąpił do dyrektora Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej z wnioskiem o wstrzymanie się z rozliczaniem strat wody w zasobach komunalnych i związanych z tym płatności. Zadzwoiła do mnie w związku z tym czytelniczka, która pytała, czy dotyczy to wyłącznie mieszkań komunalnych, czy też wspólnot mieszkaniowych. Oczywiście, wspólnoty rządzą się swoimi prawami i prezydentowi miasta nic do tego. Ale co z tymi wspólnotami, w gestii których są budynki, w których część mieszkań została wykupiona, a część nie?

Przyznam, że zaskoczyło mnie to pytanie. Nie pozostało mi więc nic innego, jak zasięgnąć języka u osób najbardziej kompetentnych w tym temacie, czyli w Referacie Gospodarki Lokalowej i Dodatków Mieszkaniowych.

- Wspólnoty mieszkaniowe, w których jednym z właścicieli jest gmina Siemianowice Śląskie, przyjęły w latach 2007 i 2008 regulaminy rozliczania wody i na podstawie tych regulaminów rozliczają straty i nadwyżki zużycia wody – usłyszałem.

Zaopatrzonej w taką wiedzę postanowiłem podzielić się nią z łamach „Nowych Siemianowic”, tym bardziej że w międzyczasie okazało się, iż sprawa ta nurtuje większą ilość osób.

To tyle w kwestii pytania, którym zostałem „zastrzelony” przez naszą czytelniczkę. A tymczasem przed nami duże przedsięwzięcie – oto ruszamy z tematem budżetu obywatelskiego na rok 2015. Inauguracja całej akcji czeka nas w najbliższą sobotę. Oto bowiem na Wichrowym Wzgórzu odbędzie się festyn, podczas którego zorganizowana zostanie akcja informacyjna dotycząca budżetu obywatelskiego, a także głosowanie, w którym mieszkańcy Bańkowa i Przelajki będą mogli się wypowiedzieć w kwestii formuły przedsięwzięcia w ich dzielnicach. Tej właśnie sprawie poświęcamy gros uwagi w bieżącym numerze naszej gazety. Pozostaje mi życzyć miłej lektury.

Redaktor Naczelny
Wojciech Kempa

Z OSTATNIEJ CHWILI



Na rondo w Bytkowie wróciła ciuchcia



Zaczął się remont drogi prowadzącej do Parku Tradycji od strony ulicy E. Orzeszkowej



Redakcja
Redakcja „Nowe Siemianowice”,
Urząd Miasta Siemianowice Śl.,
ul. Jana Pawła II 10,
41-100 Siemianowice Śl.

Telefony:
(32) 7 605 222
(32) 7 605 307

Poczta e-mail:
ms_redakcja@um.siemianowice.pl

Redaktor Naczelny: Wojciech Kempa
Redaktor techniczny: Szymon Duczek
Zespół redakcyjny:
Wydział Kultury, Promocji i Sportu

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych
oraz zastrzega sobie prawo ich redagowania
i skracania.

Wydawca
Urząd Miasta, ul. Jana Pawła II 10,
41-100 Siemianowice Śląskie
Druk: POLSKAPRESSE Sp. z o.o., Sosnowiec

Z siemianowickim akcentem



Zakończył się Europejski Kongres Gospodarczy. W dniach 7-9 maja ponad 6000 uczestników wzięło udział w 102 sesjach tematycznych, dotyczących m.in. wyzwań rozwojowych współczesnych miast, projek-

tów inwestycyjnych, energetyki, zdrowia, mieszkalnictwa czy perspektywy finansowej 2014-2020. Spotkanie biznesu, nauki i samorządów odbyło się w Katowicach już po raz szósty.

Kongres miał również akcent siemianowicki. Miasto Siemianowice Śląskie, zostało zaproszone do podzielenia się swoimi obecnymi doświadczeniami w przygotowaniach do Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych w

nowej perspektywie finansowania UE 2014-2020. W sesji „Zintegrowane Inwestycje Terytorialne – nowy mechanizm współpracy i finansowania” w gronie panelistów m.in. obok Marszałka Województwa Śląskiego Mirosława Sekuły, europarlamentarzysty Jana Olbrychta, nasze miasto reprezentował I Zastępca Prezydenta miasta Dariusz Bochenek. Paneliści przedstawili wszystkie aspekty inwestycji ZIT

z punktu widzenia Brukseli, województwa oraz bezpośredniego beneficjenta środków czyli samorządu. Dyskutowano na temat kluczowych obszarów inwestowania: rewitalizacji przestrzeni, środowiska, efektywności energetycznej, rozwoju technologicznego, procesie przygotowania do wdrażania ZIT, wspólnych strategiach ZIT oraz przykładach projektów.

Wojciech Smętek



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Lepsze życie dzięki „Karierze bez barier”

Trwa realizacja projektu pn. „Kariera bez barier”, który współfinansowany jest przez Unię Europejską w ramach Poddziałania 7.2.1 PO KL. Projekt ten realizowany jest od kwietnia 2012 r. przez Powiatowy Urząd Pracy oraz Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Siemianowicach Śląskich.

Projekt jest skierowany do osób niepełnosprawnych. Celem projektu jest wzrost poziomu aktywności społecznej i zawodowej oraz adaptacja na rynku pracy mieszkających w Siemianowicach Śląskich bezrobotnych lub nieaktywnych zawodowo osób niepełnosprawnych, dotkniętych przynajmniej jednym z następujących typów niepełnosprawności: upośledzeniem narządu ruchu, epi-

lepsją, chorobą neurologiczną, chorobą psychiczną. Uczestnicy projektu są objęci wsparciem pracownika socjalnego, psychologa, specjalistów do spraw aktywizacji społecznej oraz aktywizacji zawodowej, trenerów aktywizacji społecznej i aktywizacji zawodowej, stylisty/wizażysty oraz trenerów pracy wspomaganiej. Ponadto uczestnicy projektu mają możliwość odbycia 6-miesięcznego stażu, który pomaga zdobyć doświadczenie zawodowe, uczy nawyku pracy, mobilizuje do codziennej aktywności.

Przykłady pozytywnych zmian życiowych, do których przyczynił się projekt, dają 3 uczestniczki: Pani Grażyna, Pani Jolanta i Pani Wiesława.

Pani Grażyna uważa, że stała się

inną kobietą: jest aktywna, pełna zapału, komunikatywna, już nie unika kontaktów z otoczeniem. Polepszyło się jej samopoczucie. Wielką wartością dla niej zajęcia z aktywizacji zawodowej, podczas których m.in. dowiedziała się jak przygotować się do rozmowy kwalifikacyjnej, jak sporządzić dokumenty aplikacyjne. Pomyślnie zrealizowała staż zawodowy, a obecnie w tej samej firmie wykonuje pracę, która daje jej satysfakcję i nie pozostawia miejsca na myśli o chorobie oraz innych problemach.

Również pani Wiesława czerpie zadowolenie z wykonywania pracy, którą podjęła po odbyciu stażu. W jej życiu nastąpiło wiele zmian. Jest w lepszej formie fizycznej i psychicznej, co jest efektem wykorzystania

wiedzy pozyskanej w trakcie zajęć warsztatowych, dotyczącej m.in. skutecznych ćwiczeń. Często czyta, rozwijając w ten sposób swoje zainteresowania. Pani Jolanta odświeżyła oraz poszerzyła swoją wiedzę. Wyszła ze swoistego letargu, w którym się znajdowała, otworzyła się na kontakty z ludźmi. Dzięki rozmowom z psychologiem zrozumiała, że jest wiele warta, lepiej poznała siebie.

Wszystkie Panie są przekonane, że decyzja o wzięciu udziału w projekcie była słuszną, chociaż towarzyszyły jej wątpliwości i obawy.

Z perspektywy czasu wyraźnie widać dobry wpływ projektu „Kariera bez barier” na różne obszary życia uczestników.

PUP

SPRAWOZDANIE Z WYNIKÓW ZBIÓRKI PUBLICZNEJ

Informuję, że na podstawie decyzji nr 4/2014 z dnia 25.02.2014r Prezydenta Miasta Siemianowice Śląskie została przeprowadzona zbiórka publiczna, która odbyła się w dniach 28.02.2014 do 30.04.2014 na terenie Miasta Siemianowice Śląskie, w formie wpłat na konto bankowe, z przeznaczeniem zebranych środków na pomoc medyczną i materialną osobom poszkodowanym w czasie konfliktu na Ukrainie.

1. Suma zebranych ofiar pieniężnych wyniosła łącznie 255,00 zł (słownie: dwieście pięćdziesiąt pięć złotych) i złożyły się na nią dobrowolne wpłaty na wyodrębnione na potrzeby zbiórki publicznej konto bankowe nr 77 1050 1214 1000 0024 0600 7092.

2. Całkowity koszt przeprowadzonej zbiórki publicznej wyniósł 38,00 zł (słownie: trzydzieści osiem złotych) i złożyły się na niego bankowe opłaty z tytułu prowadzenia zbiórkowego rachunku bankowego (19 zł x 2 m-ce).

Wyżej wymieniony koszt zbiórki publicznej został pomniejszony o odsetki bankowe w kwocie 0,67 zł (słownie: 67/100 zł) z założonego rachunku oszczędnościowego do w/w zbiórkowego rachunku bankowego. Koszt wynikający z różnicy pomiędzy kosztem całkowitym 38,00 zł a odsetkami bankowymi 0,67 zł wynoszący 37,33 zł został pokryty ze środków zebranych w ramach przeprowadzonej zbiórki publicznej.

3. Łączny dochód ze zbiórki publicznej wyniósł 217,67 zł (słownie: dwieście siedemnaście 67/100 zł).

(poz. 3 = poz. 1 – poz. 2)

Cały dochód ze zbiórki w wysokości 217,67 zł został przeznaczony na pomoc medyczną i materialną osobom poszkodowanym w czasie konfliktu na Ukrainie i w dniu 29.04.2014r. przekazany na konto Polskiego Czerwonego Krzyża nr 07 1160 2202 0000 0002 5583 9342 z dopiskiem „UKRAINA”. Tym samym rozliczono całkowicie zbiórkę publiczną.

Konkurs cykliczny „Jakie to miejsce”

Autor: Marian Jadwiszczok

Dziś kolejna zagadka w ramach konkursu „Jakie to miejsce”. Trzy osoby, które jako pierwsze zadzwonią w dniu 26 maja 2014 roku po godzinie 12.00 pod numer telefonu 607-631-802 i udzielią prawidłowej odpowiedzi, wskazując, jakie miejsce przedstawione zostało na zamieszczonym zdjęciu, otrzymają zestaw materiałów promocyjnych z miasta Siemianowice Śląskie (do odebrania w ciągu siedmiu dni).

Laureaci poprzedniego konkursu:

1. Hedwig Jan - Oś Korfantego
2. Grzesik Kozioł Halina Oś.Chemik
3. Sobota Aniela - Bytków-Pl.Skrzeka

Zdjęcie przedstawiało wyburzony już budynek przy ulicy Staszica 11.



Autor zachęca do odwiedzenia strony internetowej www.forum.jacekguzy.pl, gdzie podobny konkurs comiesięczny też jest organizowany.

Trwają prace na filarach

Całkowitego zatrzymania ruchu na estakadzie możemy spodziewać się w pierwszej połowie czerwca. Estakada będzie wyłączona z ruchu przez okres dziesięciu dni.

Trwają prace związane z modernizacją estakady. Jest to największe inwestycja drogowa realizowana w naszym mieście w tym roku. Na jej realizację w budżecie miasta zabezpieczono kwotę 1,5 mln zł. Jak już pisaliśmy w poprzednim numerze „Nowych Siemianowic”, główne naprawy prowadzone są na filarach. Odkrycie zbrojenia na części z nich spod warstwy betonu pozwoliło ujawnić, jaki dokładnie zakres prac jest niezbędny do wykonania.

- Obecnie stawiane są dodatkowe podpory – poinformowała nas Barbara Sosada z Referatu Inwestycji Miejskich i Remontów.

Chodzi o zwiększenie bezpieczeństwa na czas trwania remontu, aby nie trzeba było wyłączać estakady z ruchu.

Całkowitego zatrzymania ru-



chu możemy natomiast spodziewać się w pierwszej połowie czerwca, kiedy to filary obłożone zostaną betonem i kiedy estakada nie będzie mogła być poddawana jakimkolwiek wstrząsom. Jak poinformował nas wiceprezydent Dariusz Bochenek, estakada będzie wów-

czas wyłączona z ruchu przez okres dziesięciu dni.

- Na razie nie jesteśmy w stanie dokładnie sprecyzować, kiedy nastąpi wyłączenie estakady z ruchu – powiedziała Barbara Sosada. – Wszystko zależy od tego, jak postępują prace na filarach.

Na pewno jednak poinformujemy o tym z dwutygodniowym wyprzedzeniem. Będzie to bowiem związane z koniecznością zorganizowania objazdów, więc zapewniam, że kierowcy odpowiednio wcześniej zostaną o tym poinformowani.

Wojciech Kempa

Czy w kinie będzie DKF?

Czy w prowadzonym przez Siemianowickie Centrum Kultury – Park Tradycji kinie Maks będzie działał Dyskusyjny Klub Filmowy zdecydują tylko kinomani. Organizatorzy zapewniają, że już w czerwcu będą miały miejsce pilotażowe spotkania dla dzieci i dorosłych.

Jan Wywiórka

Czerwcowe projekcje w siemianowickim kinie Maks będą poprzedzone prelekcjami Adama Andryska. Andrysek jest siemianowiczanie, obecnie doktorantem Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, prowadzącym konserwatoria z dziedziny filmu i kina. Prowadził prelekcje filmoznawcze w ramach Dyskusyjnego Klubu Filmowego w katowickim klubie Rajzefiber. Obecnie wspierze siemianowickich kinomanów w analizie i interpretacji filmów wyświetlanych w kinie Maks.



A co kino Maks oferuje w czerwcu? Otóż, dla dzieci, w ramach niedzielnych poranków filmowych zaprezentowana zostanie klasyczna bajka Disneya - „Lis i pies” (22 czer-

ca, godz. 9.30). „Lis i pies” opowiada o przyjaźni przegarniętego na farmę lisa z myśliwskim psem mieszkającym w sąsiedztwie. Ten amerykański film z 1981 roku został nominowany do nagrody Saturna w kategorii najlepszy film... fantasy! Na poranki bilety są w cenach: 7 zł dla dzieci i 9 zł dla dorosłych.

Dla dorosłej publiczności przygotowano nie lada gratkę. 21 czerwca o godz. 18.00 zobaczymy Irene Jacob jako Weronikę / Veronique w „Podwójnym życiu Weroniki”

- filmie Krzysztofa Kieślowskiego z 1991 roku opowiadającym o żyjących w Paryżu i Krakowie dwóch dziewczynach, które nie wiedzą o sobie nawzajem, a mimo to łączą je magiczna więź. To znakomity obraz według scenariusza Krzysztofa Piesiewicza, z muzyką Zbigniewa Preisnera, zdjęciami Sławomira Idziaka, plejadą sław w rolach drugoplanowych; wielokrotnie nagra-

dzany, m.in. w Cannes. Bilet na taki film za 12 zł tylko w kinie Maks! Po seansach, dla bardziej dociekliwych kinomanów, przewidywana jest możliwość dyskusji z filmoznawcą. Z nadzieją, że taka formuła obcowania z X muzą spotka się z zainteresowaniem publiczności, od września planowane jest uruchomienie regularnego Dyskusyjnego Klubu Filmowego.

Pojedynek na wiedzę

Reprezentacje siedmiu siemianowickich gimnazjów wzięły udział w konkursie wiedzy o samorządzie terytorialnym i Siemianowicach Śląskich. Konkurs, który odbył się 14 maja w Parku Tradycji, składał się z dwóch etapów. Najpierw był test pisemny, w którym trzeba było odpowiedzieć na 40 pytań. Pozwolił on

wyłonić cztery drużyny, które zakwalifikowały się do rundy finałowej.

Zanim jednak doszło do decydującego pojedynku, uczestnicy konkursu obejrzeli film o druhu Stanisławie Dykcie, po czym swoimi refleksjami o początkach siemianowickiego samorządu oraz o jego

funkcjonowaniu przez te blisko 25 lat, które upłynęły od tamtej pory, podzielił się z nimi Piotr Madeja, pierwszy prezydent naszego miasta po przemianach demokratycznych, dokonanych na przełomie lat osiemdziesiątych i dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku, a obecnie sekretarz Miasta.

W rundzie finałowej każda z drużyn musiała odpowiedzieć na pięć pytań. Zwycięsko z tego pojedynku wyszła reprezentacja Gimnazjum nr 3, pozostałe trzy drużyny biorące udział w rundzie finałowej, reprezentujące gimnazja nr 5, 7 i 8, zajęły ex equo drugie miejsce.

WK



GŁOS Z RADY



Dobry zwyczaj

Warto wrócić do jednej kwestii związanej z ostatnią sesją Rady Miasta. Oto bowiem na zaproszenie jej przewodniczącego, Adama Cebuli, odbyła się prezentacja KPE Metropolis.

- Wiele było pytań, wątpliwości. Postanowiłem więc zaprosić przedstawicieli firmy, aby sami mogli nam o tym powiedzieć i aby radni mogli zapytać ich o sprawy, które ich nurtują – powiedział Adam Cebula.

Wydaje się, że prezentacja zrobiła wrażenie na radnych. Firma stale analizuje rynek, sytuację w branży nieruchomości oraz tendencje w Europie i na świecie. Znając doskonale region, dostrzega unikalne szanse inwestycyjne. Dzięki posiadanym umiejętnościom - potrafi je wykorzystać. Synergy Park w Gierałtowicach, inwestycje w Rudzie Śląskiej i Czeladzi są tego dowodem. Teraz Metropolis dostrzegła szansę dla Siemianowic Śląskich, a – jak przekonywał prezes Mike Musil - przy takim współdziałaniu władz, jakiego doświadczyła w naszym mieście należy spodziewać się oczekiwanych efektów. Powstający w Siemianowicach Śląskich na obszarze 20 hektarów Park Biznesu już zainteresował dwie duże firmy. Jedną, z północy Polski, reprezentującą branżę spożywczą, chce właśnie w Siemianowicach Śląskich zbudować swój przyczółek do podboju południa kraju, druga – z branży oświetleniowej stworzy tu 40 miejsc pracy. Pojawiła się także duża firma produkcyjna oraz motoryzacyjna. Wszystkie one oznaczają zatrudnienie.

- Chociaż przez dwie ostatnie sesje pojawiło się mnóstwo interpelacji i wątpliwości, po wyjaśnieniach padły jedynie dwa pytania – zauważył Adam Cebula.

Widać, że najlepiej jest zasięgać opinii u źródła. Dlatego dobrym zwyczajem jest zapraszanie na sesje przedstawicieli firm, których działalność i zamierzenia budzą szczególne emocje ze względu na ich znaczenie dla rozwoju miasta. Tak było z prezentacją dotyczącą modernizacji pałacu Mieroszewskich / Donnersmarcków. Nie inaczej było z budową Parku Biznesu.

Wojciech Kempa, Ewa Roch - Wyrzykowska

Budżet obywatelski startuje w tę sobotę!

Wczoraj Jacek Guzy, prezydent Siemianowic Śląskich, podpisał zarządzenie w sprawie konsultacji społecznych „Budżet obywatelski 2015 dla Siemianowic Śląskich”. Wszystko zacznie się podczas festynu na Wichrowym Wzgórzu. Mieszkańcy Bańgowa i Przelajki, wypełniając stosowną ankietę, zdecydują, czy chcą decydować o jednej wspólnej inwestycji o wartości pół miliona, czy może o dwóch oddzielnych po 250 tys. zł każda. O rozstrzygnięciach końcowych dotyczących pozostałych dzielnic przyjdzie nam poczekać do października. Ważniejsze, że teraz to my – mieszkańcy mamy inicjatywę.

Michał Tabaka

Od wczoraj na stronie internetowej siemianowickiego magistratu, w zakładce „Budżet obywatelski 2015” znajdują się wszelkie niezbędne dokumenty: regulaminy, formularze, ankiety. Czytając dokładnie nie sam regulamin „Budżetu Obywatelskiego 2015 dla Siemianowic Śląskich”, którego autorzy rozpoczynają specjalnym słownikiem pojęć tak by od samego początku nie było żadnych nieporozumień, można zapoznać się z harmonogramem czasowym tego kilkumiesięcznego przedsięwzięcia.

Do 2 czerwca urzędnicy mają czas na przedstawienie swoich propozycji inwestycyjnych dla wytypowanych obszarów: Bytków, Centrum, Michałkowice oraz Bańgów i Przelajki. By mogli to uczynić najpierw mieszkańcy tych dwóch ostatnich dzielnic podczas zaplanowanego już na najbliższą sobotę festynu na Wichrowym Wzgórzu zdecydują, czy chcą się razem starać o 500 czy osobno po 250 tys. zł.

- Wtedy będziemy wiedzieć, czy mamy przedstawić cztery, czy pięć propozycji inwestycyj-

nych, dla każdego obszaru po jednej – tłumaczy Jakub Nowak, rzecznik magistratu.

Dzień później, czyli od 3 czerwca aż do 15 września czas na zgłaszanie swoich dodatkowych propozycji inwestycyjnych mają sami mieszkańcy. Mogą to być osoby fizyczne, ale także stowarzyszenia, partie polityczne, związki wyznaniowe. Podstawowym warunkiem jest zebranie pod swoim pomysłem co najmniej 100 podpisów pełnoletnich mieszkańców naszego miasta.

- Musimy też pamiętać, by



zgłaszane projekty były zgodne z założoną kwotą i dotyczyły gruntów miejskich. Taką weryfikacją ma zająć się specjalnie przeze mnie powołana do tego komisja regulaminowa – mówi Jacek Guzy.

Zanim jednak owa komisja zasiądzie za stołem i zacznie weryfikować nadesłane propozycje harmonogram „Budżetu obywatelskiego 2015 dla Siemianowic Śląskich” zakłada w sumie 4 festyny. Oprócz już wspomnianego – dla Bańgowa i Przelajki, podobne organizowane będą na Bytkowie (26.07), w Centrum (22.06) oraz w Michałkowicach (31.08).

- Zamyśl jest taki, że każdy fe-

2 mln zł – tyle jest w puli tegorocznego budżetu obywatelskiego

styn poprzedza święto danej dzielnicy. W naszych miejskich publikatorach będziemy starać się pokazywać największe potrzeby tamtejszych mieszkańców i rzecz jasna informować o budżecie obywatelskim. Zachęcając jednocześnie do zgłaszania swoich propozycji inwestycyjnych – mówi Małgorzata Pichen, naczelnik Wydzia-

łu Kultury, Promocji i Sportu w Urzędzie Miasta w Siemianowicach Śl.

- Ja już zachęcam do włączenia się w tę inicjatywę przy okazji spotkań, jakie sukcesywnie odbywam. Budżet obywatelski przecież to nic innego jak samorządność u podstaw. Jasne, że najłatwiej jest tylko narzekać. Znacznie trudniej postarać się, los wziąć w swoje ręce i na przykład zbierać podpisy pod swoim pomysłem inwestycyjnym. Może się okazać, że potrzeby mieszkańców są inne niż myślimy. Ale musimy o tym przede wszystkim wiedzieć – twierdzi prezydent Siemianowic Śl.



Prezydent Miasta Siemianowice Śląskie Jacek Guzy zaprasza na

Festyn na **Wichrowym Wzgórzu**

24 MAJA 2014 r. od godz. **15.30** ul. Wiejska 2

JACEK KIEROK
WESOŁY MASORZ
Magdalena Minnicka
Zespół GAC

Sekcje dziecięce z Zespołu Szkół nr 1
Julia Juśkiewicz, Jan Zaczyński
Zespół wokalny-taneczny z Gimnazjum nr 2 z Chorzowa

Prezydent Miasta Siemianowice Śląskie

SCK Siemianowice Centrum Kultury

Świątowo Dzień Chorych na Stwardnienie Rozsiane



Podczas festynu mieszkańcy Bańgowa i Przelajki zdecydują, czy w ramach budżetu obywatelskiego 2015 chcą wspólnie lub oddzielnie decydować o proponowanych inwestycjach.

INWESTYCJE

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE

BUDŻET
OBYWATELSKI
2015
ZDECYDUJ!

Na każdym festynie ma być namiot Urzędu Miasta, gdzie pracownicy magistratu będą udzielać wszelkich niezbędnych informacji. Już w sobotę dodatkowo będzie tam jeszcze pojemnik do głosowania, do którego trafią ankiety wypełnione przez mieszkańców Bańgowa i Przelajki.

- Jesteśmy dobrze do tego przedsięwzięcia przygotowani. Mamy nadzieję, że dopisze także odzew społeczny – mówi Jakub Nowak.

Od 3 czerwca mieszkańcy mogą zgłaszać swoje propozycje

Po zakończeniu prac komisji regulaminowej poznamy pełną pulę propozycji inwestycyjnych: tych od miasta uzupełnio-

nych tymi od mieszkańców. I to nad tą listą będziemy przez dwa tygodnie głosować od 6 do 19 października decydując tym samym, która inwestycja realizowana będzie w przyszłym roku budżetowym.

Pamiętajmy! Jednemu mieszkańcowi przysługuje jeden głos. Można głosować na dowolną propozycję inwestycyjną, miejsce zamieszkania w danej dzielnicy nie jest żadnym ograniczeniem. W su-

mie do rozdysponowania jest pokaźna kwota 2 mln zł. A liczyć się może faktycznie każdy głos.

Ten możemy oddać standardowo: korzystając z usług tradycyjnej poczty, elektronicznie lub oddając swój głos (na stosownym formularzu) do jednego z wytypowanych punktów. Ich dokładne rozmieszczenie także znajdziemy w zakładce „Budżet obywatelski 2015 dla Siemianowic Śląskich”.



Gabriela Niedbały



Budżet obywatelski to bardzo dobry pomysł. Uważam, że tak powinno być co roku. To mieszkańcy mają decydować. Ale uważam, że zeszłoroczna propozycja była lepsza. Jak ludziom daje się

jednak zbyt duży wybór, to nie wychodzi najlepiej. O frekwencji też się nie boję. Widziałam ile osób głosowało rok temu na Lasek Bytkowski.

Veronika Łaczyńska



Pewnie, że super propozycja. Szczególnie młode mamy mają sporo do powiedzenia o swoich potrzebach. Myślę jednak, że powinny być tylko do wyboru odgórne propozycje magistratu. Inaczej

może wdzierać się jakiś chaos. A tak ludzie od samego początku wiedzą, czarne na białym na co mogą ewentualnie głosować. Nie ma wątpliwości.

Tadeusz Respondek



Ludzie powinni sami decydować i jest to jak najbardziej dobry kierunek. Tylko muszą być dobrze o wszystkim poinformowani. Moim zdaniem powinny być organizowane spotkania. Sam bym

się na takie bardzo chętnie wybrał. Czy będzie frekwencja? Nie wiem. Ludzie są różni. Nie brakuje tych też tylko i wyłącznie narzekających.

Franciszek Maruszczyk



Jestem za tym obiema rękami. I wcale nie jest takim głupim rozwiązaniem, żeby mieszkańcy też mogli sami zgłaszać swoje propozycje inwestycyjne. To też dla ludzi jakaś odpowiedzialność.

Muszą się pod czymś podpisać swoim nazwiskiem. Moim zdaniem to jednak cały czas wprowadza jakąś tam samodyscyplinę. Zobaczymy jak będzie.

not. (mit)
foto: Jakub Nowak

Siemianowicka Noc Muzeów



Już po raz dziewiąty w naszym Muzeum i po raz pierwszy w Parku Tradycji Siemianowickiego Centrum Kultury odbyła się Noc Muzeów – w ramach ogólnoeuropejskiej imprezy jak zwykle gromadzącej tłumy zwiedzających. Przypomnijmy – pierwsza taka Noc miała miejsce w Berlinie w 1997 r. rozprzestrzeniając się w kolejnych latach w muzeach całej Europy.

Wspólna inicjatywa naszych placówek przyniosła – mamy nadzieję – niezapomniane przeżycia. Tłumnie zebraną publiczność powitała w imieniu władz miasta Małgorzata Pichen – naczelnik Wydziału Kultury, Promocji i Sportu, życząc wszystkim przyjemnych chwil nocnego kontaktu z historią i sztuką. Pierwszym z punktów programu był wernisaż malarstwa znanego i cenionego artysty, który przez kilkana lat mieszkał w naszym mieście – Georgija Safronowa. W części muzycznej wernisażu wystąpiło duo gitarowe w składzie Bohdan Lizoń i Szymon Miła, ukazując piękno standardów jazzowych w wirtuozowskich improwizacjach. Do

tradycji „nocy muzealnych” należą spektakle „światłodźwięk” – tym razem niezwykle interesująca prezentacja została przygotowana przez Dariusza Gajewskiego i Jakuba Cikałę – wykładowców Pracowni Intermediów i Technik Cyfrowych katowickiej Akademii Sztuk Pięknych. Jak zwykle ogromnym uznaniem cieszyła się wystawa twórczości Siemianowickiej Grupy Plastycznej „Spichlerz '86”, na którą serdecznie zaprosił lider grupy – Jan Urbańczyk. Na półmetku imprezy część gości mogła udać się specjalnym busem do Parku Tradycji, gdzie również przewidziano wiele atrakcji. Spora grupa miłośników poezji z kolei udała się ponownie do galerii „Po Schodach”, by tradycyjnie w ramach tzw. „Nocy majowej” wysłuchać wiele nowych utworów znanych siemianowickiej publiczności twórców – Joanny Łackiej, Jolanty Klimek, Katarzyny Młynarczyk, Jarosława i Pawła Englerów, Eugeniusza Depty, Krystiana Hadasza. W części muzycznej wirtuoz gitary - Adam Bul wykonał przepiękne improwiza-

cje na temat znanych standardów rockowych, za które został nagrodzony gromkimi brawami. Podobnie ciepło przyjęto zespół poezji śpiewanej „Kilka Słów” w składzie: Eugeniusz Szwarcer, Krzysztof Soska, Filip Gutowski.

Z kolei odwiedzający Park Tradycji SCK goście oprowadzani przez przewodni-

ka, otrzymali zestaw materiałów o mieście; mogli też obejrzeć filmy promocyjne w kinie „Maks” oraz – dzięki nagłośnieniu na każdym poziomie obiektu - wysłuchać opowieści o tym magicznym miejscu. O godzinie 22.00 najbardziej odważni uczestniczyli w nocnym zwiedzaniu z duchami i ...wielonczelą! Je-

den z duchów, o „specjalnych” umiejętnościach, zagrał przepiękny koncert dla zgromadzonej publiczności. Kolejne zjawy przechadzały się pomiędzy zwiedzającymi, wzbudzając grozę i zaskoczenie - a wszędzie rozlegał się głos ducha Parku Tradycji, który opowiadał zgromadzonym o historii tego miejsca. Co bardziej spostrze-

gawczy goście mogli znaleźć drobne upominki pozostawione przez „nieziemskie stwory”. Mamy nadzieję, że kolejne majowe Noce Muzeów będą w naszych placówkach okazją do uczestnictwa w licznych nowych wydarzeniach artystycznych pod znakiem muzyki, poezji i dużej dawki rozrywki. (SCK, Muzeum Miejskie)



Prezydent Miasta Siemianowice Śląskie
Jacek Guzy zaprasza na

SIEMIANOWICE ŚLĄSKIE

DZIEŃ DZIECKA

1 CZERWCA 2014 r.

NA RYNKU MIEJSKIM

BĘDZIE POPCORN I WATA CUKROWA!

11.00-19.00
gry i zabawy dla dzieci
(malowanie twarzy)
plac zabaw z dmuchańców,
maskotki Myszka Miki
i Mini rozdają cukierki

16.00-18.00
prezentacja
zespołów artystycznych
z Siemianowickiego
Centrum Kultury (scena)

19.00
KONIECŚWIATA
Koncert dla młodzieży

Impreza zorganizowana
ze środków funduszu
przeciwdziałania alkoholizmowi

ZAPRASZAMY!

SPORT

Ruszyła budowa boiska

Rozpoczęła się kolejna miejska inwestycja - budowa nowego boiska wielofunkcyjnego na Osiedlu Młodych. Jednocześnie uzupełniające zagospodarowanie terenu w pobliżu boiska prowadzi Siemianowicka Spółdzielnia Mieszkaniowa. Powstający w ten sposób kompleks sportowo - rekreacyjno - wypoczynkowy jest kolejnym przykładem bardzo dobrej współpracy SSM i władz miasta, na rzecz mieszkańców Siemianowic Śląskich.

Krzysztof Nos

Boisko wielofunkcyjne na Osiedlu Młodych to kolejna - po obiekcie na osiedlu Bańgów - inwestycja w miejską bazę sportową, realizowana w porozumieniu z Siemianowicką Spółdzielnią Mieszkaniową. - Dziś pora na Osiedle Młodych. Docelowo z miejskiego budżetu powstanie ogrodzone boisko wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią poliuretanową. Na nowym obiekcie mieszkańcy będą mogli zagrać w mini piłkę nożną, koszykówkę, siatkówkę i tenis ziemny - zdradza Ireneusz Nazimek z Referatu Inwestycji Miejskich i Remontów. Na realizację tej inwestycji przewidziano w miejskim budżecie kwotę około pół miliona złotych.

Tymczasem na terenach w pobliżu lokalizacji nowego boiska, od ponad

miesiąca, trwają już prace prowadzone przez Siemianowicką Spółdzielnię Mieszkaniową. - Nasze działania skupiamy na rewitalizacji tzw. „Placu Pomnikowego”. W pobliżu znajduje się już nowoczesny plac zabaw, teraz chcemy stworzyć przestrzeń do wypoczynku i relaksu dla mieszkańców - uchyla rąbka tajemnicy Marian Odczyk, Zastępca Prezesa Zarządu ds. Technicznych SSM. - Skwer z fontanną ogrodową, pełen zieleni, otoczony nowymi ławkami, w pobliżu kawiarnia, mała gastronomia oraz sklepik sportowy mają wraz z boiskiem wielofunkcyjnym i wspomnianym placem zabaw tworzyć zwartą całość - ogólnodostępny kompleks sportowo - rekreacyjno - wypoczynkowy, z którego korzystać będą nasi mieszkańcy w każdym

wieku. Cieszę się, że w naszym mieście możliwe są takie wspólne działania. Jest to bez wątpienia wynikiem życzliwości i woli współpracy ze strony prezydenta Jacka Guzega oraz zaangażowania prezesa SSM Zbigniewa Lekstona. To kolejny przykład że „zgoda buduje” i przynosi same korzyści, przede wszystkim mieszkańcom, bo to oni są najważniejsi - dodaje Marian Odczyk.

- Warto dodać, że po wybudowaniu boiska wielofunkcyjnego przy Alei Młodych przez miasto obiekt zostanie przekazany do administracji Siemianowickiej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Takie rozwiązanie świetnie sprawdziło się w przypadku boiska na Bańgowie. Korzyści z tego mają obydwie strony - miasto buduje obiekt z którego z pewnością w głównej mierze korzy-



ścią będą mieszkańcy zasobów spółdzielni, a SSM jako gospodarz dbać będzie o jego utrzymanie i stan techniczny. Jestem przekonany, że ta inwestycja to nie ostatni owoc naszej współpracy - zapewnia Zastępca Prezydenta Miasta Dariusz Bochenek. - Porozumiewając się co do szczegółów i za-

kresu inwestycji, zarówno tych prowadzonych przez nas jak i części realizowanej przez SSM, poza walorami estetycznymi kładliśmy szczególny nacisk na bezpieczeństwo, funkcjonalność i kompleksowość projektu przemiany tego terenu - podkreśla Dariusz Bochenek.



1 czerwca 2014r. - Maraton Wolności! Utrudnienia dla mieszkańców!

W związku z odbywającą się 1 czerwca 2014r. (niedziela) I edycją MARATONU WOLNOŚCI, informujemy że w godz. 10.00-14.15 nastąpi czasowe zamknięcie ulic: Telewizyjnej, Katowickiej, Hutniczej, Sobieskiego, Wróbla, Korfantego, terenu w Lasku Bytkowskim, Telewizyjnej jak również mogą nastąpić utrudnienia w komunikacji miejskiej.

Za utrudnienia przepraszamy, prosimy o wyrozumiałość i rozważne poruszanie się po drogach oraz dostosowanie się do poleceń Policji, Straży Miejskiej, a także pozostałych osób zabezpieczających trasę biegu.

Szczegółowych informacji udziela Referat Sportu w Wydziale Kultury, Promocji i Sportu Urzędu Miasta Siemianowice Śląskie (tel. 32 760-52-46 (88))

Wojewódzkie sukcesy siemianowickich szpadzistek

Świetnie spisały się siemianowickie szpadzistki - reprezentantki Gimnazjum Nr 7 oraz Szkoły Podstawowej Nr 4 z tuższego Zespołu Szkół Nr 4, podczas szermierczych szkolnych zawodów wojewódzkich, rozgrywanych w Radlinie. Drużyna gimnazjalistek z „Sió-

demki” w składzie: Klaudia Serwacka, Izabella Konwicka, Wiktoria Baj, Barbara Brych i Aleksandra Pernach rozgromiła kolejno zespoły z Radlina, Gliwic, Chorzowa, Rybnika, Zabrze i Wodzisławia Śląskiego, pewnie wygrywając wojewódzką rywalizację, zdobywając jednocześ-

nie tytuł drużynowych szkolnych mistrzyń Śląska. Warto dodać, że indywidualnie najlepsza z wszystkich zawodniczek była Basia Brych, a na trzecim miejscu sklasyfikowana została Iza Konwicka.

Bardzo dobrze zaprezentowała się również drużyna „Czwórki” w rywalizacji szkół podstawowych. Maja Osadnik, Agnieszka Pakulska i Kasia Ślęzak pokazały wolę walki i charakter, rywalizując z dużo starszymi dziewczętami (siemianowickie zawodniczki są uczennicami klasy III) i wywalczyły dla swojej szkoły III miejsce na szesnastu startujących zespołach z całego województwa. Musiały uznać wyższość tylko drużyn z Gliwic i Radlina.

Nie jest tajemnicą, że wszystkie szpadzistki z siemianowickiego Zespołu Szkół Nr 4 to na co dzień zawodniczki UKS „Włodzowski”, prowadzone przez Krystynę Rachel-Świrską i Martę Halembę. - Jestem bardzo zadowolona z występu naszych podopiecznych. Zarówno na poziomie gimnazjum jak i młodsze dziewczęta stanęły na wysokości zadania. Pokazały pełnię swoich umiejętności, a szczególne słowa uznania dla reprezentacji szkoły podstawowej, bowiem zawodniczki walczyły z rywalkami starszymi o 3 lata, a mimo to spisały się znakomicie, przywołując „brąz” - z dumą podsumowała występ młodych szpadzistek Krystyna Rachel-Świrska. (son)



KALENDARIUM

Bytków



24 maja (sobota), godz. 17.00
Koncert **DAMIANA HOLECKIEGO** z okazji **DNIA MATKI**. Bilety: 35 złotych.

Park Tradycji



26 maja (poniedziałek), godz. 17:30
"Zaśpiewam Ci, mamo" – koncert wokalistów z SCK i wychowanków MDK Jordan. Wstęp wolny.

31 maja (sobota), godz. 11.00
Metropolitalne święto rodziny - debata o rodzinie. Dzień Rodzicielstwa Zastępczego. Wstęp wolny.

13-15 czerwca
DNI SIEMIANOWIC, Industriada

21 czerwca (sobota), godz. 18.00
Wieczór filmowy: „Podwójne życie Weroniki”, bilety: 12 zł.

22 czerwca (niedziela), godz. 9.30
Niedzielny poranek filmowy: Lis i pies, bilety: 7 zł dzieci / 9 zł dorośli.

Willa Fitznera



25 maja (niedziela), g. 11.00
Warsztaty z **concept-artu** poprowadzą Dariusz Płoskonka oraz Monika Nowak. Wstęp wolny.

26 maja (poniedziałek), g. 18.00
Chór "Wesoła Jesień" - koncert na Dzień Matki. Pokaz makijażu. Wstęp wolny.

29 maja (czwartek), g. 18.00
Akademia dla każdego - współpraca SCK oraz OIK. Spotkanie z ojcami. Prowadzą Andrzej Lebek i Małgorzata Niedośpiał. Wstęp wolny.

5 czerwca (czwartek), g. 18.00
Klasyki Rocka i nie tylko: Michael Jackson. Bilet: 5 zł.

8 czerwca (niedziela), g. 11.00
Muzyczny Elementarz Malucha: "D" jak drzewo. Marta Wójcik-Sikora i studenci AM. Bilety: 5/10 zł.

Jarzębina



25 maja (niedziela), godz. 16:00
Festyn „Europejski Dzień Sąsiada”. Współorganizator: MOPS. Wstęp wolny.

30 maja (piątek), godz. 16:00
Turniej skata.

DAMIAN HOLECKI

24 MAJA (SOBOTA)
GODZ. 17.00
BILETY: 35 ZŁ



KONCERT NA DZIEŃ MATKI

SCK - BYTKÓW,
UL. NIEPODLEGŁOŚCI 45

warsztaty

CONCEPT ART FOR GAMES

prowadzenie:
Dariusz Płoskonka
Monika Nowak

25 maja (niedziela), g. 11.00

SCK - Willa Fitznera, ul. 27 Stycznia 3
wstęp wolny



Dzień Dziecka 1 CZERWCA na Rynku Miejskim

od godz. 11.00:
dmuchane zamki i zjeżdżalnie
gry i zabawy
występy artystyczne sekcji SCK

o godz. 19.00 dla młodzieży występ zespołu

KONIEC ŚWIATA

XXIV Festiwal Kultury Młodzieży Szkolnej

FINAŁ: TEATR-TANIEC-MUZYKA

3 czerwca (środa), godz. 17.00
AMFITEATR w Parku Miejskim
/w przypadku niepogody: SCK - Park Tradycji/

WIELKI PLENER MALARSKI Pracowni Plastycznej OKIENKO

14 CZERWCA (sobota), g. 14.00 - 19.00
SCK - PARK TRADYCJI, ul. Orzeszkowej 12

- nasza pracownia ma już **20 lat!**
- z tej okazji organizujemy **wielki plener**
- wszyscy, którzy dłużej lub krócej w przeciągu tych lat działali w pracowni, są zaproszeni do wspólnego malowania

MIŁO BĘDZIE ZNÓW SIĘ SPOTKAĆ



INDUSTRIADA Święta Skłania Zespołem Techniki
14 CZERWCA 2014